

## The Annual Play Day

Event is scheduled for May 20, 2023 at Vincent Lugo Park from 11am-2pm. It will consist of games, family fun, entertainment and a multicultural art pop-up hosted by the Asian Youth Center. The San Gabriel Educational Foundation (SEF) will provide a fun activity and book to take home (while supplies last). Finally, the Youth Engineers for a Green Future program presented by SEF and the Southern CA Chinese American Environmental Protection Association (SCCAEPA) will be showcasing a mesocosm demonstration and a mini sand filter.

## El evento anual Play Day

Está programado para el 20 de mayo de 2023 en Vincent Lugo Park de 11a.m. a 2p.m. El evento incluirá juegos, diversión para toda la familia, entretenimiento y una muestra de arte multicultural organizada por el Asian Youth Center. San Gabriel Educational Foundation (SEF) ofrecerá una actividad divertida y un libro para llevar a casa (hasta agotar existencias). Por último, el programa Youth Engineers for a Green Future presentado por la SEF y la Southern CA Chinese American Environmental Protection Association (SCCAEPA) realizarán una demostración de mesocosmos y un minifiltro de arena.

## Sự kiện Ngày Vui chơi Hàng năm

Được lên kế hoạch vào ngày 20 tháng 5 năm 2023 tại Công viên Vincent Lugo từ 11 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Sự kiện sẽ có các trò chơi, thời gian gia đình vui chơi, giải trí và nghệ thuật đa văn hóa do Trung tâm Thanh niên Châu Á tổ chức. Tổ chức Giáo dục San Gabriel (SEF) sẽ cung cấp một hoạt động thú vị và tặng sách để mang về nhà (cho đến khi hết sách). Cuối cùng, chương trình Kỹ sư trẻ vì Tương lai Xanh do SEF và Hiệp hội Bảo vệ Môi trường người Mỹ gốc Hoa miền Nam CA (SCCAEPA) sẽ trình diễn mô hình cấu trúc nhân tạo và bộ lọc cát nhỏ.

## 兒童遊戲日

(Annual Play Day)將於2023年5月20日上午11點至下午2點在文森特盧戈公園 (Vincent Lugo Park) 舉行。活動將包括遊戲、家庭娛樂、娛樂和由亞洲青年中心 (Asian Youth Center) 主辦的多元文化藝術快閃店。聖蓋博教育基金會 (San Gabriel Educational Foundation) 將提供有趣的活動和帶回家的書籍 (送完即止)。最後, 由教育基金會和南加州美籍華人環境保護協會聯合舉辦的「綠色未來青年工程師」(Youth Engineers for a Green Future) 專案將展示一個中型生態系統示範和一個小型濾砂器。

For more information please contact the Community Services Department at (626) 308-2875 or visit [www.sangabrielcity.com](http://www.sangabrielcity.com)

Any person with a disability who requires a modification or accommodation in order to participate should direct such a request to the Community Services Department at 626.308.2875 at least 48 hours before the event, if possible.